



Συλλογή της Νομολογίας

Υπόθεση C-292/12

Ragn-Sells AS
κατά
Sillamäe Linnavalitsus

(αίτηση του Tartu ringkonnakohtus για την έκδοση προδικαστικής απόφασης)

«Προδικαστική παραπομπή — Οδηγία 2008/98/ΕΚ — Διαχείριση αποβλήτων — Άρθρο 16, παράγραφος 3 — Αρχή της εγγύτητας — Κανονισμός (ΕΚ) 1013/2006 — Μεταφορές αποβλήτων — Μικτά αστικά απόβλητα — Βιομηχανικά απόβλητα και απόβλητα κατασκευών — Διαδικασία αναθέσεως συμβάσεως παραχωρήσεως υπηρεσιών με αντικείμενο τη συλλογή και τη μεταφορά των αποβλήτων που παράγονται εντός των εδαφικών ορίων ενός δήμου — Υποχρέωση του μελλοντικού αναδόχου να μεταφέρει τα συλλεγόμενα απόβλητα σε εγκαταστάσεις επεξεργασίας που έχει καθορίσει η παραχωρούσα αρχή — Πλησιέστερες κατάλληλες εγκαταστάσεις επεξεργασίας»

Περίληψη — Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2013

1. Προδικαστικά ερωτήματα — Παραδεκτό — Υποχρέωση παροχής στο Δικαστήριο επαρκών διευκρινίσεων σχετικά με το πραγματικό και το νομικό πλαίσιο — Περιεχόμενο της υποχρέωσης στον τομέα του ανταγωνισμού

(Άρθρο 267 ΣΛΕΕ)

2. Περιβάλλον — Απόβλητα — Μεταφορές — Κανονισμός 1013/2006 — Υποχρέωση που επιβάλλεται στον μελλοντικό ανάδοχο συμβάσεως παραχωρήσεως υπηρεσιών για τη συλλογή και τη μεταφορά ορισμένων τύπων αποβλήτων να τα παραδίδει στην πλησιέστερη εγκατάσταση επεξεργασίας — Εφαρμογή των άρθρων 34 ΣΛΕΕ έως 36 ΣΛΕΕ — Δεν χωρεί

(Άρθρα 34 ΣΛΕΕ έως 36 ΣΛΕΕ· κανονισμός 1013/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου)

3. Περιβάλλον — Απόβλητα — Μεταφορές — Κανονισμός 1013/2006 — Μικτά αστικά απόβλητα και απόβλητα που προορίζονται για διάθεση — Υποχρέωση μεταφοράς των εν λόγω αποβλήτων στην πλησιέστερη κατάλληλη εγκατάσταση επεξεργασίας που βρίσκεται εντός του ίδιου κράτους μέλους — Αρχές της αυτάρκειας και της εγγύτητας — Επιτρέπεται

(Κανονισμός 1013/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, άρθρο 11 § 1, στοιχείο α'· οδηγία 2008/98 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, άρθρο 16)

4. Περιβάλλον — Απόβλητα — Μεταφορές — Κανονισμός 1013/2006 — Απόβλητα που προορίζονται για αξιοποίηση (ανάκτηση), πλην των μικτών αστικών αποβλήτων — Υποχρέωση των παραγωγών των εν λόγω αποβλήτων είτε να τα παραδίδουν στην επιχείρηση στην οποία έχει ανατεθεί η συλλογή των αποβλήτων είτε να τα παραδίδουν απευθείας στην εν λόγω εγκατάσταση —

Υποχρέωση της επιχειρήσεως αυτής να μεταφέρει τα εν λόγω απόβλητα στην πλησιέστερη κατάλληλη εγκατάσταση επεξεργασίας που βρίσκεται εντός του ίδιου κράτους μέλους — Δεν επιτρέπεται

(Κανονισμός 1013/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, άρθρα 3 §§ 1, στοιχείο β', και 2, 12 § 1 και 18· οδηγία 2008/98 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, άρθρο 16)

5. *Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Ελευθερία εγκαταστάσεως — Διατάξεις της Συνθήκης — Μη εφαρμογή επί περιπτώσεων που αφορούν το εσωτερικό ενός κράτους μέλους*

(Άρθρα 49 ΣΛΕΕ και 56 ΣΛΕΕ)

1. Βλ. το κείμενο της αποφάσεως.

(βλ. σκέψεις 39-43)

2. Η υποχρέωση την οποία έχει επιβάλει οργανισμός τοπικής αυτοδιοικήσεως κράτους μέλους στον μελλοντικό ανάδοχο συμβάσεως παραχωρήσεως με αντικείμενο τη συλλογή και τη μεταφορά αποβλήτων να παραδίδει ορισμένους τύπους αποβλήτων τα οποία συλλέγονται εντός των εδαφικών ορίων του ως άνω οργανισμού, και συγκεκριμένα μικτά αστικά απόβλητα ή βιομηχανικά απόβλητα και απόβλητα κατασκευών, σε επιχείρηση εγκατεστημένη εντός του ίδιου κράτους μέλους με σκοπό την επεξεργασία των αποβλήτων αυτών, έχει σχέση με τον κανονισμό 1013/2006, για τις μεταφορές αποβλήτων, ο οποίος αποσκοπεί στη θέσπιση ενός εναρμονισμένου συστήματος διαδικασιών που να μπορούν να περιορίζουν την κυκλοφορία των αποβλήτων, ώστε να διασφαλίζεται η προστασία του περιβάλλοντος. Ως εκ τούτου, δεν παρίσταται ανάγκη να εξεταστεί χωριστά αν η εν λόγω υποχρέωση είναι σύμφωνη προς τα άρθρα 34 ΣΛΕΕ έως 36 ΣΛΕΕ.

(βλ. σκέψεις 44, 49)

3. Οι διατάξεις του κανονισμού 1013/2006, για τις μεταφορές αποβλήτων, σε συνδυασμό με το άρθρο 16 της οδηγίας 2008/98, για τα απόβλητα, έχουν την έννοια ότι επιτρέπουν σε οργανισμό τοπικής αυτοδιοικήσεως να επιβάλει σε επιχείρηση επιφορτισμένη με τη συλλογή των αποβλήτων εντός των εδαφικών ορίων του την υποχρέωση να μεταφέρει τα μικτά αστικά απόβλητα που συλλέγονται από τα νοικοκυριά καθώς και, ενδεχομένως, από άλλους παραγωγούς, στην πλησιέστερη κατάλληλη εγκατάσταση επεξεργασίας, η οποία βρίσκεται στο ίδιο κράτος μέλος με τον ως άνω οργανισμό.

Πράγματι, από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι τα κράτη μέλη μπορούν να λαμβάνουν μέτρα γενικής εφαρμογής που περιορίζουν τις μεταφορές των εν λόγω αποβλήτων μεταξύ κρατών μελών, υπό τη μορφή γενικών ή ειδικών απαγορεύσεων στις μεταφορές, με σκοπό την εφαρμογή των αρχών της εγγύτητας, της κατά προτεραιότητα αξιοποιήσεως (ανακτήσεως) και της αυτάρκειας σύμφωνα με την οδηγία 2008/98.

Πάντως, η υποχρέωση την οποία έχει επιβάλει οργανισμός τοπικής αυτοδιοικήσεως σε επιχείρηση επιφορτισμένη με τη συλλογή των αποβλήτων εντός των εδαφικών ορίων του οργανισμού αυτού να παραδίδει ορισμένους τύπους αποβλήτων σε εγκατάσταση επεξεργασίας ευρισκόμενη στο ίδιο κράτος μέλος ισοδυναμεί με μέτρο γενικής εφαρμογής το οποίο επιβάλλει απαγόρευση μεταφοράς των οικείων αποβλήτων προς άλλες εγκαταστάσεις, όπως αυτή προβλέπεται στο άρθρο 11, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού 1013/2006, αν οι παραγωγοί των αποβλήτων αυτών έχουν οι ίδιοι την υποχρέωση να παραδίδουν τα απόβλητα στην εν λόγω επιχείρηση ή στην εν λόγω εγκατάσταση.

Επομένως, όσον αφορά τα απόβλητα που προορίζονται για εργασίες διαθέσεως καθώς και τα μικτά αστικά απόβλητα που συλλέγονται από νοικοκυριά και, ενδεχομένως, από άλλους παραγωγούς, τα κράτη μέλη επιτρέπεται να παρέχουν στους οργανισμούς τοπικής αυτοδιοικήσεως, στο γεωγραφικό επίπεδο που αυτά κρίνουν καταλληλότερο, αρμοδιότητες στον τομέα της διαχείρισεως των αποβλήτων που παράγονται εντός των εδαφικών ορίων των οργανισμών αυτών, ώστε να διασφαλίζεται η τήρηση των υποχρεώσεων που υπέχουν τα κράτη μέλη δυνάμει του άρθρου 16 της οδηγίας 2008/98, και οι προαναφερθέντες οργανισμοί μπορούν, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων τους, να προβλέπουν ότι η επεξεργασία των ως άνω τύπων αποβλήτων θα πραγματοποιείται στην πλησιέστερη κατάλληλη εγκατάσταση.

(βλ. σκέψεις 56, 57, 63, 68, διατακτ. 1)

4. Οι διατάξεις του κανονισμού 1013/2006, για τις μεταφορές αποβλήτων, σε συνδυασμό με το άρθρο 16 της οδηγίας 2008/98, για τα απόβλητα, έχουν την έννοια ότι δεν επιτρέπουν σε οργανισμό τοπικής αυτοδιοικήσεως να επιβάλει σε επιχείρηση επιφορτισμένη με τη συλλογή των αποβλήτων εντός των εδαφικών ορίων του την υποχρέωση να μεταφέρει τα βιομηχανικά απόβλητα και τα απόβλητα κατασκευών που παράγονται εντός των εδαφικών ορίων του στην πλησιέστερη κατάλληλη εγκατάσταση επεξεργασίας, η οποία βρίσκεται στο ίδιο κράτος μέλος με τον ως άνω οργανισμό, εφόσον τα απόβλητα αυτά προορίζονται για αξιοποίηση (ανάκτηση), στην περίπτωση που οι παραγωγοί των εν λόγω αποβλήτων έχουν την υποχρέωση είτε να τα παραδίδουν οι ίδιοι στην εν λόγω επιχείρηση είτε να τα παραδίδουν απευθείας στην εν λόγω εγκατάσταση.

Πράγματι, η υποχρέωση αυτή ισοδυναμεί με μέτρο γενικής εφαρμογής. Όπως όμως προκύπτει από τις διατάξεις του κανονισμού 1013/2006, οι οποίες εφαρμόζονται στις πραγματοποιούμενες μεταξύ κρατών μελών μεταφορές αποβλήτων προοριζόμενων για αξιοποίηση (ανάκτηση) πλην των μικτών αστικών αποβλήτων, ο κανονισμός αυτός δεν προβλέπει τη δυνατότητα των εθνικών αρχών να λαμβάνουν μέτρο γενικής εφαρμογής που να συνεπάγεται την ολική ή μερική απαγόρευση της μεταφοράς τέτοιων αποβλήτων προς άλλα κράτη μέλη με σκοπό την εκεί επεξεργασία τους.

(βλ. σκέψεις 66-68, διατακτ. 1)

5. Τα άρθρα 49 ΣΛΕΕ και 56 ΣΛΕΕ δεν έχουν εφαρμογή σε περίπτωση της οποίας όλα τα στοιχεία εντοπίζονται στο εσωτερικό ενός μόνον κράτους μέλους.

(βλ. σκέψεις 70, 74, διατακτ. 2)